







**NL**  
**INLEIDING**

Dank voor het selecteren van de Oregon Scientific™ Projection binnen/buiten thermometer. De apparaat combineert precieze tijdmeting en temperatuurmeting met een kleur LCD-scherm dat apparaat dat u kunt gebruiken vooruit het gemak van uw huis. Houd deze handleiding bij de hand om later te kunnen raadplegen. De handleiding bevat praktische stap voor stap instructies, evenals technische specificaties en belangrijke waarschuwingen.

**KENNISMAKING MET HET PRODUCT**

## LCD-scherm



## LCD scherm-symboolen

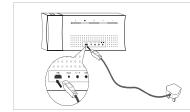
Symbol	Beschrijving	Functie
	Radiogroeiingsvergroot voor buitenruimte (RTHN129)	Geef de sterkte aan van het radio-ontvangen
	Zwakke batterij	Geef de status van de batterij aan (RTHN129)
	Q1 Alarm 1 aan Q2 Alarm 2 aan	Verschilt wanneer een alarm wordt geactiveerd
	Verstuur wanneer gegevens van de radio worden ontvangen	
	OUT 12345 Aflenging buitensensor	Toont buitentemperatuur van geselecteerde sensor
	IN Aflenging binnensensor	Toont binnenstemperatuur
	ZONE Tijdzone	Toont de geselecteerde tijdzone
	Zonning	Weersverwachting-indicator
	Regenachtig	Weersverwachting-indicator
	Sneeuw	Weersverwachting-indicator

## Projectie



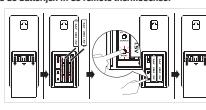
## AAN DE SLAG

## De hoofdunit aansluiten op voeding



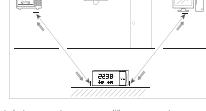
Sluit de voedingskabel aan op de micro-USB-aansluiting en steek de adapter in een geschikt stopcontact.

## Plaats de batterijen in de remote thermosensor



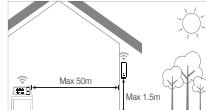
- Schot de klepje van de batterijhouder open en plaatst 2 "AAA" batterijen. Let daarbij op de sengeligen polariteit. Het klepje vervolgens sluiten.
- Druk altijd op **RESET** binnenin de sensor nadat u de batterijen hebt vervangen.

## Plaatsing van de hoofdunit



- Plaats het apparaat zo ver mogelijk van computers en magnetrons om ontvangerstraling te voorkomen.
- Gebruik dit apparaat alleen binnenhuis op een droge plaats.
- Laat ruimte rond het apparaat voor goede ventilatie, zodat de warme lucht kan ontsnappen.
- De luidspreker niet bedekken om goede geluidskwaliteit te verzekeren.

## Plaatsing van de remote thermosensor (RTHN129)

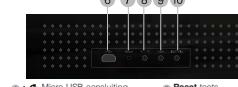
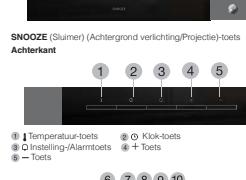


- De ideale plek voor de sensor is een locatie buitenhuis op een hoogte van niet meer dan 1,5 meter die bescherming is tegen direct zonlicht en vocht.

**NB:** Het maximale bereik van het radiosignaal is 50 meter, afhankelijk van de omstandigheden.

## BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

## Bovenkant



## RADIO-ONTVANGST

Dit product is ontworpen om de kalender en klok automatisch te synchroniseren wanneer binnen bereik van het radiosignaal. Wanneer het toestel het signaal ontvangt, gaat het radiointvangt symbool (RCC) branden. Als de sensor het signaal ontvangt, duurt het verbindingsproces 2 tot 10 minuten. Als het signaal zwak is, kan het tot 24 uren om een geldig signaal te ontvangen.

**VEILIGHEID**

De volgende veiligheidsmaatregelen nemen bij het instellen en gebruik van dit product.

- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade die wordt veroorzaakt door onjuist gebruik van het apparaat.
- Wanneer u de batterijen vervangt moet u ervoor zorgen dat de batterijen goed zijn. De batterij moet u controleren of de netspanning in uw huis overeenkomt met de spanning die op het apparaat is aangegeven.
- LCD-scherm - Het LCD-scherm is gemaakt van glas en kan breeken als het wordt gevallen.
- Warmtebronnen - Houd het product uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels en andere warmte-opwekkende apparaten.
- Waterdicht - Voorkom dat u het apparaat niet in de buurt van water of in zeer vochtige ruimtes zoals badkamers.
- Netstroom - Als het netstroom is beschadigd, moet het worden vervangen door een deeler of een erkende technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Repares - Probeer het apparaat zelf niet te repareren of te wijzigen. Neem contact op met de leverancier of met een gewenste service. Als het product gerepareerd moet worden. Gebruik alleen vervangende onderdelen die worden aanbevolen door de fabrikant.
- Verstikkingsgevaar! Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

**ONDERHOUD**

Dit product is ontworpen om u vele jaren van dienst te zijn, mit goede behandeling. Oregon Scientific is niet verantwoordelijk voor eventuele schade in het resultaat van onjuist gebruik of in de gebruiksaanwijzing of ongeautoriseerde aanpassingen of reparaties van het product. De volgende richtlijnen in acht nemen:

- Let op! Verwijder de stekker uit het stopcontact slavernet het projectie-symbool.
- Schoonmaken - Gebruik een vochtige doek om het apparaat schoon te vegen. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen, benzine, thinner of spuitolie.
- Verstikkingsgevaar - Elke lens kan resulteren in een wazige projectie. Van tijd tot tijd controleren of stof of ander vuil zich heeft opgehoond op de lens.
- De **SEARCH (ZOEKEN)-toets** (binnen de buiten-ontvanger)
  - Druk op **SEARCH (ZOEKEN)** (binnen de buiten-ontvanger) ingedrukt houden om de RCC-toeknopje in te schakelen.
  - Druk op **SEARCH (ZOEKEN)** (binnen de buiten-ontvanger) ingedrukt houden om de RCC-toeknopje in te schakelen.
  - De LED knippert twee keer om aan te geven dat de toeknopje is ingeschakeld.
- DE TIJD HANDBIETIG INSTELLEN**
  - De **toets SEARCH (ZOEKEN)** (binnen de buiten-ontvanger) ingedrukt houden om het ontvanger-symbool uit te zetten.
  - Ingedrukt houden. Het scherm toont **ZONE** en het nummer kloppert.
  - Eenmalig indrukken of ingedrukt houden om de instelling te veranderen.
  - Om de LED te schakelen. De LED knippert twee keer om aan te geven dat de toeknopje is ingeschakeld.
  - Indrukken om te bevestigen.
  - Eenmalig indrukken of ingedrukt houden om de tijd in te stellen op 12:00- uur, minuten, jaar, kelindische formaat (maand-dag-jaar-maand), datum, en temperatuureenheid (°C/F).
  - Nogmaals indrukken om te bevestigen.
- VEERGAVE VAN TIJD EN DATUM**
  - Druk op **0** om te schakelen tussen tijd en datum.
- ALARM-FUNCTIE**
  - U kunt met deze klok twee verschillende alarmtijden instellen. Instellen/stellen van alarmtijd
  - De **toets Q** ingedrukt houden
  - Druk op **+** om de minuut te stellen en druk op **0** om te bevestigen.
  - Druk op **+** en **-** om de minuut instellen en druk op **0** om te bevestigen.
  - De alarmtijd wordt weergegeven. Het alarm stopt na 2 minuten.
  - Stop-alarm
  - Om de Snooze-functie te gebruiken drukt u op de Snooze (Sluimer) (Light)-toets (Sluimer) (Light)-toets (Sluimer) (Light)-toets.
  - Om Alarm 1 te schakelen drukt u op de Snooze (Sluimer) (Light)-toets.
  - Om Alarm 2 voor 5 seconden weer te geven, + en **Q** indrukken.
  - **alarm** inschakelen/vulschakelen
  - Druk op **0** om het alarm als volgt in te schakelen:
  - **alarm** > **alarm 2**; Beide **Aan**; Beide **UIT**.
- ACHTERGROND VERLICHTING**
  - Om de achtergrond verlichting en de projectie-functie 5 seconden te activeren, drukt u op de Snooze (Sluimer) (Light)-toets.
  - De achtergrond verlichting werkt alleen wanneer het achtergrond-niveau is ingesteld op **LO**.
  - Om het achtergrond-niveau in te stellen, op Light drukken om tussen **HI** (Hog) en **LO** (Laag) te schakelen.
- PROJECTIE**
  - De projector projecteert de tijd op uw plafond duidelijk zichtbaar in een verduisterde kamer.
  - Om de achtergrond verlichting en de projectiefunctie 5 seconden te activeren, drukt u op de Snooze (Sluimer) (Light)-toets. Let op: Deze functie werkt alleen als de projectie-functie wordt ingeschakeld.
  - Om projectie aan en uit te schakelen, de Light-toets ingedrukt houden om tussen de opties te schakelen (de standaardinstelling is **Aan**).
  - Om de projectie 180° te draaien, drukt u op **Flip** (Draaien) 180°.
- TEMPERATUUR-FUNCTIE**
  - De temperatuur wordt getoond in °C of °F.
  - Druk op **°C/F** om te schakelen tussen Celsius (°C) en Fahrenheit (°F).
  - De huidige buitenstemperatuur wordt altijd weergegeven in de rechterbenedenhoek van het LCD-display. Om de buitenstemperatuur te lezen kunt u maximaal 5 externe sensoren op de hoofdunit aansluiten.
  - Om **Light** te schakelen tussen kanalen (1 tot 5) en de buitenstemperatuur van verschillende sensoren te bekijken.
  - De **toets 1** 2 seconden ingedrukt houden om naar externe sensoren te zoeken.
  - De **toets 1** 2 seconden ingedrukt houden om de automatische scanfunctie voor de 5 kanalen in te schakelen. Informatie van Kanalen 1,2,3,4,5 worden automatisch in volgorde weergegeven.
- DIE KLOK RESETTEN**
  - Wanneer de klok niet goed functioneert, op Reset drukken met een puntig voorwerp zoals een pen of balpen.
  - NB:** Hierdoor worden alle instellingen teruggezet naar de standaardwaarden.
- REMOTE SENSING**
  - Het apparaat kan temperatuurgegevens verzamelen van maximaal 5 sensoren. Deze moeten binnen 50 meter van het apparaat worden geplaatst. De oranje LED-indicator op de voorkant van de sensor knippert om aan te geven dat het apparaat een signaal verwacht.
- ONTWERPSPECIFICATIE**
  - HOOFDUNIT**

1 x W x H	22 x 200 x 80 mm
Gewicht	224 g zonder batterijen
Werkbereik	-5,0 °C tot +50 °C (23,0 °F tot 122,0 °F)
Temperatuur-accuratie	0,1 °C (0,2 °F)
Temperatuur-eenheden	°C/F
  - REMOTE THERMO SENSOR (RTHN129)**

1 x W x H	125 x 50 x 19,5 mm
Gewicht	59 g zonder batterijen
Werkbereik	-20 °C tot +60 °C (-4 °F tot 140 °F)
Temperatuur-accuratie	0,1 °C (0,2 °F)
Aantal selecteerbare kanalen	5
RF-zendbereik	50 m

**ADVIES BETREFFENDE BATTERIJEN**

• Stel batterij niet bloot aan extreme hitte, zoals direct zonlicht, vuur, enz.

• Batterij niet met het normale huishoudsleeggeven. Leg batterijen moest worden verwijkt op een milieuvriendelijke manier en volgens de geldende wetelijke voorschriften.

• Batterijen zijn zeer gevaarlijk indien ingeslet. Houd lege batterijen altijd buiten bereik van kinderen. Als een batterij wordt ingeslet, onmiddellijk de eerste aid richten.

• Batterijen mogen niet worden opgeslagen of anders wijs worden gebruikt, gedemonteerd, gescheurd, en voor worden blootgesteld of worden kortschakelen.

• Gebruik oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types niet samen.

• Geen herlaadbare batterijen in dit product gebruiken.

• Verwijder de batterij als u het product voor langere tijd oplaat.

• De batterijen moeten worden verwijderd alvorens het apparaat worden weggegooid.

**NB:** De technische specificaties van dit product en de inhoud daarvan zijn zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De afbeeldingen zijn niet op schaal.

**OVER OREGON SCIENTIFIC**

Bekijk voor meer informatie over de producten van Oregon Scientific op [www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com) of voor meer informatie over de klantenservice van Oregon Scientific.

**SMoC:** Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met onze klantenservice op [info@oregonscientific.com](mailto:info@oregonscientific.com).

Oregon Scientific Global Distribution Limited behoudt zich het recht voor enige inhoud, bepalingen en voorwaarden in deze gebruiksaanwijzing te wijzigen. De inhoud is bedoeld voor buitenlandse markten. De inhoud is bedoeld voor buitenlandse markten. De inhoud is bedoeld voor buitenlandse markten.

De inhoud is bedoeld voor buitenlandse markten. De inhoud is bedoeld voor buitenlandse markten.







## FR

### INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le Réveil Projecteur Design avec Température intérieur/extérieur d'Oregon Scientific. Cet appareil intègre un réveil à son horloge, une alarme, et un système d'affichage pour une utilisation dans le confort de votre maison. Conservez ce mode d'emploi à disposition lors des premières utilisations du produit. Il contient des instructions pratiques étape par étape, ainsi que des spécifications techniques et autres avertissements que vous vous devez de connaître.

### INTRODUCTION DU PRODUIT

#### Affichage LCD



#### Symboles de l'affichage LCD

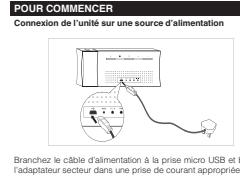
Symbol	Description	Fonction
	Réception du signal de l'unité d'exécution (RTHN129)	Indique l'intensité de la réception radio
	Niveau des piles faible	Indique un niveau faible des piles de l'unité d'exécution (RTHN129)
	Alarme 1 active	Apparait lorsque l'alarme est active
	Alarme 2 active	Apparait lorsque les données de l'horloge RF sont reçues
	Relais du capteur extérieur	Indique la température extérieure relevée par le capteur choisi
	Relais du capteur intérieur	Indique la température intérieure
	Fuseau horaire	Indique les différents fuseaux horaires
	Ensoleillé	Indicateur de prévisions météo
	Pluvieux	Indicateur de prévisions météo
	Neigeux	Indicateur de prévisions météo

#### Projection



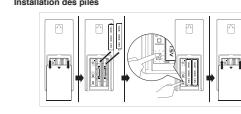
#### POUR COMMENCER

##### Connexion de l'unité sur une source d'alimentation



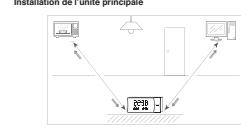
Branchez le câble d'alimentation à la prise micro USB et branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant appropriée.

##### Installation des piles



- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles et insérez 2 piles AAA, en respectant la polarité comme indiqué, puis remettez le couvercle.
- Appuyez sur **RESET** dans le compartiment à piles après chaque changement de piles.

##### Installation de l'unité principale



- Placez l'appareil aussi loin que possible des ordinateurs et micro-ondes afin d'éviter toute interférence de réception.
- Utilisez cet appareil uniquement en intérieur, dans un endroit sec.
- Assurez suffisamment d'espace autour de l'appareil pour la ventilation, afin que l'air chaud puisse s'échapper facilement.
- Afin d'assurer un bonne qualité sonore, ne couvrez pas le haut-parleur.

##### Installation du capteur thermique sans fil (RTHN129)



- L'emplacement idéal pour le capteur se trouve dans n'importe quel endroit aérée de la maison, à une hauteur de 1,5m, à l'abri des rayons directs du soleil et de l'humidité.
- REMARQUE : le ratio maximum de réception du signal de 50m dépend des conditions d'utilisation.

##### DESCRIPTIONS DE touches

###### Dessus



- ① Bouton de Température
- ② Bouton de réglage de l'alarme
- ③ Bouton de Heure
- ④ Bouton de réinitialisation
- ⑤ Bouton de luminosité de l'écran
- ⑥ Entrée Micro USB
- ⑦ Bouton de réinitialisation
- ⑧ Bouton de luminosité de l'écran
- ⑨ Bouton de retournement 180°C

##### RÉCEPTION RADIO

Ce produit est conçu de manière à synchroniser automatiquement son calendrier et son horloge lorsqu'il se trouve à proximité du signal radio. Lorsque l'unité reçoit le signal, le symbole de réception du signal (RCC) se met à clignoter. En fonction de la force du signal, la correction peut prendre de 2 à 10 minutes. Si le signal est faible, cela peut prendre jusqu'à 24 heures pour recevoir un signal valide.

### CAPTEUR THERMIQUE SANS FIL (RTHN129)

L x W x H	125 x 50 x 19.5 mm
Poids	59 g sans les piles
Plage de fonctionnement	-20 °C à +60 °C (-4 °F à 140 °F)
Résolution de température	0.1 °C (0.2 °F)
Nombre de canaux détectables	5
Plage de transmission	50 m

#### SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes lors de la mise en route et de l'utilisation de ce produit:

- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages éventuels qui pourraient avoir été causé suite à une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation de l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous qu'il fonctionne correctement et que la tension correspond à la tension indiquée sur l'appareil.
- Ecran LCD - L'écran LCD est en verre et peut se casser si l'appareil tombe ou subit un choc.
- Sources de chaleur - Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, poêles, et autres produits générant de la chaleur.
- Eau et humidité - Ne pas utiliser l'appareil dans ou près de l'eau ou dans un endroit fortement humide tel qu'une salle de bain.
- Cordon d'alimentation - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service, ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Réparation - N'essayez pas de réparer ou de modifier l'appareil vous-même. Contactez un technicien qualifié. Si le produit nécessite une réparation, utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Risque d'empoisonnement - Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

#### ENTRETIEN

Ce produit est conçu pour vous offrir des années de service s'il est manipulé correctement. Oregon Scientific ne peut être tenu responsable de toute utilisation de l'appareil autre que celles qui sont spécifiées dans les instructions d'utilisation ou de toute modification ou réparation non approuvée. Veuillez observer les lignes directrices suivantes:

- Attention! Avant tout nettoyage de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Nettoyage - Utilisez un chiffon humide pour essuyer l'appareil. N'utilisez pas d'agent nettoyant liquide, de benzène, de diluant ou d'acétone.
- Lentille du projecteur - Une lentille sale peut entraîner une projection floue. Vérifiez de temps en temps pour voir si de la poussière ou autre saleté s'est accumulée sur la lentille. Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer la lentille. Si cela ne fonctionne pas, rincez la lentille avec de l'eau douce ou un soufflet pour objets d'appareil photo (disponible auprès d'un revendeur agréé). Après cela, brossez doucement l'objectif avec la brosse pour souffler. Si nécessaire, rincez à nouveau la lentille avec de l'eau douce. Si cela ne fonctionne pas, rincez l'objectif avec un coton-linge, trempé dans une solution de nettoyage spécial et enlevez la saleté en commençant à partir du milieu de l'objectif et en vous dirigeant vers l'extérieur.
- Ne rayez pas l'écran LCD avec des objets durs.
- Ne pliez jamais l'appareil dans l'eau. Cela peut provoquer un choc électrique et endommager le produit.
- Ne pas soumettre l'appareil à des forces extrêmes, des chocs ou des fluctuations de température ou d'humidité.
- Ne pas toucher aux composants internes.
- Ventilation - Les aérations et autres ouvertures sont conçus pour maintenir l'unité fraîche et ne doivent pas être bloquées ou obstruées. Empêcher la ventilation peut entraîner une surchauffe et endommager l'appareil.

#### CONSEILS CONCERNANT L'UTILISATION DES PILES

Ne pas exposer les piles à une chaleur extrême (lumière du soleil, etc.).

- Les piles ne font pas partie des articles ménagers! Les piles usagées doivent être éliminées d'une manière respectueuse de l'environnement et selon les dispositions légales en vigueur.

Les piles sont très dangereuses en cas d'ingestion. Veuillez garder les piles usagées hors de portée des enfants. Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.

- Toutes les piles ne doivent pas être mélangées ou activées par un autre moyen, sauf si elles sont dans le feu ou court-circuitées.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées, ou des piles de différents types.
- Ne pas utiliser des piles rechargeables avec ce produit.
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.
- Les batteries doivent être enlevées avant de disposer de l'appareil.

**REMARQUE :** Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce guide d'utilisation peuvent être soumis à des changements prévus. Les images de ce mode d'emploi ne sont pas à l'échelle.

#### À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'information sur les produits Oregon France, rendez-vous sur notre site web [www.oregonscientific.fr](http://www.oregonscientific.fr).  
Besoin de plus d'informations? Contactez notre service client expert à [info@oregonscientific.fr](mailto:info@oregonscientific.fr).

Oregon Scientific Global Distribution Limited se réserve le droit d'interpréter tout contentement, terme et condition du présent manuel de la manière qu'il juge nécessaire. Sa seule interprétation finale sera celle qui sera adoptée. La mesure où des incohérences sont constatées entre la version anglaise et les versions traduites en langues étrangères, la version anglaise prévalera.

#### EU - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Oregon Scientific déclare que ce réveil projecteur (Modèle: BAR223P) est conforme à la directive CEM 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration de conformité et la date est disponible sur demande auprès de notre Service à la clientèle.



#### PROJECTION

##### Le projecteur affiche l'heure sur votre plafond pour la visualisation facile de l'heure dans une pièce sombre.

- Pour activer le rétroéclairage et la fonction de projection, poussez pendant 5 secondes, appuyez sur le bouton Snooze (Veille) pour activer la fonction de projection lorsque le niveau de rétroéclairage est réglé sur LO.
- Pour ajuster le niveau de rétroéclairage, appuyez sur Light (Lumière) pour basculer entre HI et LO.
- Pour inverser le contenu de projection de 180°, appuyez sur flip 180°.

##### FONCTION DE TEMPÉRATURE

La température est mesurée en °C ou en °F.

- Appuyez sur °C pour basculer entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

La température intérieure est toujours indiquée dans le coin inférieur droit de l'écran LCD. Pour recevoir des informations sur la température extérieure, vous pouvez connecter jusqu'à 5 capteurs supplémentaires.

- Pour inverser le contenu de projection de 180°, appuyez sur flip 180°.

##### REINITIALISATION DE L'HORLOGE

Lorsque l'horloge ne fonctionne plus correctement, appuyez sur Reset Réinitialiser à l'aide de la pointe d'un objet pointu (stylo, etc.) pour réinitialiser l'horloge.

**REMARQUE :** Cela remettra l'appareil au niveau des réglages d'usine.

##### CAPTEUR SANS FIL

L'unité principale peut recueillir des données de température de 5 capteurs maximum placés à moins de 98 pieds (50 m) de l'unité principale. L'indicateur LED ambré sur la face avant du capteur clignote pour indiquer que l'appareil émet un signal.

##### CH canal 1-5

Si plus d'un capteur est utilisé, assurez-vous que chaque capteur dispose d'un numéro de canal différent.

##### EUUK/UK

Choisissez votre région pour FCC.

##### SEARCH

Appuyez ici pour faire une recherche de la fonction RCC.

##### RESET

Appuyez ici si le capteur ne fonctionne pas correctement ou si les piles sont épuisées.

**REMARQUE :** avant d'installer les capteurs dehors, assurez-vous que le couvercle du compartiment à piles est correctement fermé.

##### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

###### UNITÉ PRINCIPALE

L x W x H	22 x 200 x 80 mm
Poids	224 g sans les piles
Plage de fonctionnement	-40 °C à +50 °C (23.0 °F à 122.0 °F)
Résolution de température	0.1 °C (0.2 °F)
Unité de température	°C/°F





